



再思全球化與在地經濟

《在地的幸福經濟》

王樵一 ◎ 文字工作者



在地的幸福經濟
比爾·麥奇本著;林麗冠譯
木馬文化/9711/255頁
21公分/260元/平裝
ISBN 9789866973963/552

◆ 陷入效率迷思的工業文明

工業革命提升生產效率，經濟高度發展，幫助人類掙脫馬爾薩斯陷阱，人們不再與赤貧掙扎，生活遠比老祖先們好得多。

不知不覺間，「效率」成了人類道德評價的新標準，認為有效率的東西就是好的，無效率的東西就是壞的。例如，生產流程越有效率越好，其他像讀書（量化成績評定學習成就）、工作（越能賺錢的越是好員工）、飲食（速食）等等，生活各領域全都被效率入侵。

重視「效率」的經濟人認為，錢越多越好，因為越多錢，就越能滿足慾望；慾望越能被滿足，人也就越快樂、幸福。

戰後六十年來，整個世界陷入效率戰爭。有效率的人、企業、國家贏得財富與美

好生活；無效率的人、企業、國家陷入貧窮，與疾病和死亡為鄰。於是，人類更加沉迷於追求經濟成長，不斷要求各行各業提升「效率」，以創造經濟榮景。

◆ 被忽略的外部成本

然而，實際情況並不像人們所想像的那麼美好！因為，過去的經濟系統，計算效率時忽略了「外部成本」，過度低估我們所生產之產品的真實成本。我們錯估效率與成本的關係。好像石油，人們過度仰賴石油發動工業文明，卻忽略了石油是有限的能源，需要經過漫長的歲月累積。其他像金銀銅鐵錫等各項天然資源，我們也不會計入再積累所需的時間成本。

結果，初代工業文明所建立的繁榮，是奠基於毫無節制的浪費與無效率。舉例來說，電廠燃燒大量能源（無論是煤炭還是石油、鈾）以發電，卻有四分之三在電力運輸的過程中被浪費掉了。另外，我們的工業文明還有其他許許多多寶貴的資源（能源），在運輸過程中被浪費掉，像是為了將甲地所生產的食物送到乙地，移動所需的能源。這

些無效率的浪費，成就所謂的全球化經濟。

當人們正在為全球一體化感到驕傲的同時，卻不知道為了實現無意義的全球化，造成了多少無效率與浪費產生，而這些又是如何回過頭來破壞我們所居住的地球和耗盡地球能源，替未來人類文明發展投下重大干擾變數。

◆ 越多不等於越好

比爾·麥奇本在《在地的幸福經濟》中不斷舉例證明，人們普遍假定經濟成長能夠帶來美好生活與理想世界的看法是錯的，有研究指出，當國民所得超過一萬美金以後，經濟成長與快樂幸福感不再呈正相關。也就是說，更有錢並不會讓人更快樂（邊際遞減法則），人們實在無須過度追求成長以滿足那根本不會被滿足的慾望。

全球化經濟，創造了太多債留子孫的虛假繁榮。一萬美金以上的富裕生活，多半是炫耀式、浮誇式的消費，且建立在不被計入的高昂外部成本上。

全球化經濟說穿了，不過是讓全世界的人能夠更快速、更便利的享用遠在天邊的產品、服務（但是，寶貴的天然資／能源卻在無意義的運輸過程中被浪費了，而且已經重創地球生態，直接影響人類存續）。這些產品（服務）中很大一部分（例如農產品）就算選用當地生產的，人類其實還是能夠過得很好，雖然價格稍微貴一點，但卻替人類文明的延續和繁榮省下更多更寶貴的資源。

◆ 被世人忽略的3%

比爾·麥奇本指出，經濟數據最大的迷思，在於低估農產品價值對人類的重要性。全球農產品總值雖然僅佔工業產品的3%。但是，這是人類無論如何都不能捨棄的3%，沒有這3%，其他97%都是廢物。然而，我們被過度輕忽了經濟數據背後的意義。

全球化雖讓各地強化了自己最強的部分，好比美國能以規模優勢種植小麥、蓄養牛羊雞，以最低廉的價格提供給全球消費者，更利用價格優勢排擠其他國家農民。然而，農業過度集約，就好比將雞蛋都放在同一個籃子裡，風險非常高。更別說這些廉價的農產品並沒有被計入真實的外部成本，像是為了大量生產（採收）而使用的農藥與化肥（對土地的傷害），運送農產品到全球的過程中所燃燒的石油，製造的二氧化碳和汙染，對地球生態造成的破壞。

從效率的角度來看，僅3%產值的農業越集中、越全球化越好，但是若考慮真實外部成本，長遠來看，支付稍高的費用購買本地生產的產品反而是比較便宜、划算的，因為省下了有限的天然資源，可以用在更寶貴的地方，也保住了寶貴的地球。

可惜的是，我們因為偏見或預設立場，誤以為全球一體化比在地化好，我們誤以為隨時能吃得到遠在千里之外、本地沒有生產的食物就是好，我們輕忽本國本地的產品（服務），過度推崇異國他鄉。人們為了眼前的便宜，為了滿足無法滿足的慾望，不斷



追求全球整合，卻在整合過程中掏空耗盡地球，將真實成本丟給後代子孫。

◆ 建立在地經濟優先原則

經濟成長的確帶來豐碩的物質文明，但卻也讓人性貪婪得以發揮，既追求「效率」又過度追求經濟成長，把經濟成長看得比一切還重。結果，地球被糟蹋了，氣候與物種大亂，天然資源即將耗竭，眼看人類文明將

無以為繼。

比爾·麥奇本在《在地的幸福經濟》不斷呼籲，若果，人類不能體認「在地經濟」的重要性與真實效率，看穿全球化經濟的規模迷思，人類不願意為了他人與後代子孫的生存而有所割捨，放棄對於物質與全球一體化的迷戀，那麼，我們的文明非但無法永續發展，很可能在我們這一代，就得承受外部成本追討我們所欠下的巨額負債。

稿 約

《全國新書資訊月刊》以刊載與圖書或出版相關之論述宗旨。內容包括報導臺灣地區最新出版之新書書目、新書介紹、書評、讀書人語、童書賞析、專題選目、作家與作品、出版人專訪、臺灣出版大事記以及國際出版觀察等專欄。園地開放，歡迎賜稿。

1. 來稿以未曾發表者為原則，文長以2,400字、3,600字或5,000字左右為原則，特約稿件則不在此限。若有相關照片、圖片等，亦盼隨文附上；惟需註明活動（攝影）日期與拍攝者；如用畢需歸還者，亦請特別註明。
2. 書評、讀書人語專欄，所評論之書籍以近半年內臺灣出版的新書為原則。
3. 來稿請提供Microsoft Word相容或純文字格式之電腦檔案與書面稿件。並標明中、英文篇名，投稿者之中、英文姓名及服務單位職銜。若未提供英文篇名，則由本刊根據中文篇名自行翻譯。
4. 來稿及其所附照片等如涉及著作權或其他文責問題，概由作者自負法律責任。
5. 其他刊物或個人如需轉載本刊文章，需徵得作者及本刊之同意。
6. 本刊對於來稿文字有審稿及修改權，如不願刪改者，請於來稿上聲明；投稿人請自留底稿，未能採用刊載的稿件，本刊將不負責檢還。
7. 來稿經刊出後，依中央政府及本刊相關規定核計稿費，此項稿費已包括各種型式發行之報酬，本刊不再給予其他酬勞。
8. 來稿請註明作者姓名、現在服務單位、職稱、身分證字號、戶籍所在地址、電話、傳真、E-MAIL或作品發表時使用之筆名。
9. 本刊內容並將以電子型式發表於國家圖書館及其全國新書資訊網上，不願意於網上發表者，來稿時請特別註明。網址為：<http://lib.ncl.edu.tw/isbn/>。
10. 本刊著作者享有著作人格權，本刊享有著作財產權；日後除著作者本人將其個人著作結集出版外，凡任何人任何目的之翻印、轉載、翻譯等皆須事先徵得本刊同意後，始得為之。
11. 著作者投稿於本刊並經本刊收錄後，同意授權本刊物得再授權國家圖書館「遠距圖書服務系統」或其他本刊物授權之資料庫業者，進行重製、透過網路提供服務、授權用戶下載、列印、瀏覽等行為。並得為符合「遠距圖書服務系統」或其他資料庫之需求，酌作格式之修改。
12. 來稿請寄：10001臺北市中山南路20號，國家圖書館；《全國新書資訊月刊》編輯部收；或電子郵件至：newbooks@msg.ncl.edu.tw。聯絡電話：02-23619132轉725；傳真：02-23115330。